

Warszawa, 8 stycznia 2010 r.

**INSTRUKCJA DLA PRZEDSTAWICIELI POLSKI  
na posiedzenie Przyjaciół Prezydencji  
w dniu 12 stycznia 2010 r. w Brukseli**

**Data poprzedniego posiedzenia:** 14 października 2009 r.

---

**Informacje na temat przedstawicieli Polski na posiedzenie**

|  |   |
|--|---|
| <b>Imię i nazwisko/stanowisko:</b>       | Dariusz Urbański / główny specjalista   |
| <b>Instytucja/komórka organizacyjna:</b> | Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego /<br>Departament Prawny / Wydział Prawa Autorskiego |
| <b>Numer telefonu:</b> 421 04 35         | <b>Numer faksu:</b> 826 39 56   |
| <b>Adres poczty elektronicznej:</b>      | <a href="mailto:durbanski@mkidn.gov.pl">durbanski@mkidn.gov.pl</a>                                |
| <b>Imię i nazwisko/stanowisko:</b>       | Michał Fila / II Sekretarz  |
| <b>Instytucja/komórka organizacyjna:</b> | Stałe Przedstawicielstwo RP przy UE / Wydział ds.<br>Wymiaru Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych |
| <b>Numer telefonu:</b> +32 (2) 7777 318  | <b>Numer faksu:</b> +32 2 7777 297  |
| <b>Adres poczty elektronicznej:</b>      | <a href="mailto:michal.fila@msz.gov.pl">michal.fila@msz.gov.pl</a>                                |

---

**PORZĄDEK OBRAD**

**1. Przyjęcie porządku obrad**

**Rozpatrywane dokumenty:**

- CM 5407/09

**Stanowisko do zaprezentowania podczas posiedzenia:**

Delegacja nie zgłosi uwag do porządku obrad.

**2. Anti-Counterfeiting Trade Agreement – rozdział 2 – przepisy karne. Kontynuacja dyskusji**

**Rozpatrywane dokumenty:**

- 17779/09 RESTREINT UE.

**Stanowisko Polski do zaprezentowania podczas posiedzenia:**

Delegacja przedstawi następujące stanowisko odnośnie obowiązku wprowadzenia ścigania z urzędu przestępstw z zakresu własności intelektualnej:

Przepis Porozumienia ACTA dot. ścigania *ex officio* budzi poważne wątpliwości co do jego zgodności z polskim porządkiem prawnym.

Zaproponowana przez Prezydencję szwedzką kompromisowa redakcja przepisu w większym stopniu odpowiada na zgłoszone przez Polskę zastrzeżenia. Zapis ten nie precyzuje jednak w stopniu dostatecznym, kto jest jego adresatem. Możliwe są dwie interpretacje:

(i) Adresatem przepisu jest wyłącznie państwo członkowskie. W takim wypadku może ono – wykonując prerogatywy ustawodawcze – określić, które przestępstwa objęte art. 1 uznaje za istotne z punktu widzenia interesu publicznego. Niektóre przestępstwa określone w art. 1 mogłyby zatem pozostać ścigane na wniosek pokrzywdzonego. Taka interpretacja odpowiadałaby stanowisku Polski i mogłaby zostać zaakceptowana jako niesprzeczna z naszym systemem prawnym.

(ii) Możliwa jest jednakże wykładnia, iż adresatem przepisu jest nie tylko państwo, ale także – pośrednio – organ prowadzący postępowanie karne. Oznaczałoby to, że organ ten mógłby dokonywać autonomicznej oceny interesu publicznego *ad casum*. Innymi słowy musiałby on zostać wyposażony w uprawnienie do wszczynania postępowania karnego także w wypadku przestępstw ściganych co do zasady na wniosek. Taka interpretacja powoduje, że przepis musiałby zostać uznany za sprzeczny z polskim systemem prawnym.

Polska nie widzi możliwości zaakceptowania omawianego przepisu w wypadku, gdyby zasadna okazała się interpretacja druga.

#### **Do wiadomości delegacji polskiej:**

Prezydencja szwedzka zaproponowała następujące, kompromisowe brzmienie przepisu dotyczącego ścigania z urzędu przestępstw dotyczących własności intelektualnej:

*„Each Party shall provide that its competent authorities may act upon their own initiative to initiate investigation and/or legal action with respect to the offences prescribed in Article 1, at least in case of significant public interest.”*

Polska przesłała na piśmie powyższe stanowisko, jednak z uwagi na zbliżającą się sesję negocjacyjną w Korei, nie było ono poddane dyskusji merytorycznej.

Kolejna sesja negocjacyjna jest zaplanowana na 26-29 stycznia 2010 r. w Guadalajara w Meksyku.

### **3. Sprawy różne**

Brak informacji o sprawach rozpatrywanych w tym punkcie.

### **Doświadczenia i obserwacje z przygotowań do Prezydencji w Radzie UE**

Wytyczne dla Przedstawiciela Polski na posiedzenie:

Przedstawiciel Polski jest zobowiązany do obserwacji sposobu prowadzenia posiedzenia grupy roboczej przez Prezydencję celem opracowania wniosków służących przygotowaniom Polski do sprawowania Prezydencji w II półroczu 2011 r.

**Sporządził:** Dariusz Urbański / główny specjalista / MKiDN / Departament Prawny / 421 04 35 / [durbanski@mkidn.gov.pl](mailto:durbanski@mkidn.gov.pl)

**Akceptował:** Dominik Skoczek / Dyrektor / MKiDN / Departament Prawny / 421 03 27 / [dskoczek@mkidn.gov.pl](mailto:dskoczek@mkidn.gov.pl)

**Zatwierdził:**

**DYREKTOR**  
Departamentu Prawnego  
  
Dominik Skoczek

**Data:** 8 stycznia 2010 r.

**PODSEKRETARZ STANU**

  
dr Monika Smoleń